



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/CONF.189/PC.2/6
30 March 2001

RUSSIAN
Original: ENGLISH/FRENCH

ВСЕМИРНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ
РАСИЗМА, РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ
И СВЯЗАННОЙ С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ

Подготовительный комитет
Вторая сессия
Женева, 21 мая – 1 июня 2001 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

ДОКЛАДЫ ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫХ СОВЕЩАНИЙ И МЕРОПРИЯТИЙ
НА МЕЖДУНАРОДНОМ, РЕГИОНАЛЬНОМ
И НАЦИОНАЛЬНОМ УРОВНЯХ

Заключительные документы Европейской конференции
по борьбе против расизма
(Страсбург, Франция, 11-13 октября 2000 года)

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Подготовительному комитету Политическую декларацию, общие выводы и общий доклад Европейской конференции по борьбе против расизма.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. ПОЛИТИЧЕСКАЯ ДЕКЛАРАЦИЯ	3
II. ОБЩИЕ ВЫВОДЫ	10
A. Введение	10
B. Контекст	11
C. Выводы и рекомендации	13
D. Сотрудничество на европейском и международном уровнях	34
III. ОБЩИЙ ДОКЛАД	36

13 октября 2000 года

I. Политическая декларация

**МЫ, ПРАВИТЕЛЬСТВА ГОСУДАРСТВ – ЧЛЕНОВ СОВЕТА ЕВРОПЫ,
ПО СЛУЧАЮ ПРОВЕДЕНИЯ ЕВРОПЕЙСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПОД
ЛОЗУНГОМ "ВСЕ РАЗНЫЕ, ВСЕ РАВНЫЕ: ОТ ТЕОРИИ К ПРАКТИКЕ",
КОТОРАЯ ЯВЛЯЕТСЯ ВКЛАДОМ ЕВРОПЫ В ПОДГОТОВКУ ВСЕМИРНОЙ
КОНФЕРЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА, РАСОВОЙ
ДИСКРИМИНАЦИИ, КСЕНОФОБИИ И СВЯЗАННОЙ
С НИМИ НЕТЕРПИМОСТИ,**

СТРАСБУРГ, 11-13 ОКТЯБРЯ 2000 ГОДА,

вновь подтверждаем, что:

Европа - это построенное на общих ценностях сообщество, которое отличало, отличает и будет отличать его культурное многообразие; терпимость гарантирует плюрализм и открытость в европейском обществе, в котором поощряется культурное многообразие;

все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах и могут конструктивно содействовать развитию наших обществ и росту их благосостояния;

все люди равны перед законом и имеют право на равную защиту закона;

необходимо обеспечить полное и эффективное осуществление всех прав человека, без какой-либо дискриминации или различия, как это закреплено в европейских и других международных документах по правам человека;

расизм и расовая дискриминация являются серьезными нарушениями прав человека в современном мире, и с ними необходимо бороться всеми законными средствами;

расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанная с ними нетерпимость угрожают демократическим обществам и их фундаментальным ценностям;

стабильность и мир в Европе и во всем мире могут строиться лишь на терпимости и уважении к многообразию;

необходимо в равной мере уважать достоинство всех людей и соблюдать законность и обеспечивать равные возможности;

необходимо продолжить борьбу против маргинализации и социальной изоляции;

следует поддерживать все инициативы, направленные на более широкое участие в политической, социальной и культурной жизни, особенно людей, принадлежащих к уязвимым группам;

все государства должны извлечь уроки из проявлений расизма в Европе и других регионах мира;

страдания, вызванные рабством или колониальным прошлым, не должны быть забыты;

все государства должны отказаться от этнических и религиозных чисток и геноцида в Европе и в других регионах мира и сотрудничать для предотвращения их повторных проявлений;

необходимо всегда помнить о Холокосте.

Мы обеспокоены и встревожены:

непрекращающимися и насильственными проявлениями расизма, расовой дискриминации, ксенофобии, антисемитизма и связанной с ними нетерпимости, включая современные формы рабства, в Европе и других регионах мира, несмотря на усилия, предпринимаемые международным сообществом и национальными правительствами;

тем фактом, что такие проявления, особенно связанные с языком, вероисповеданием или национальным или этническим происхождением, направлены против таких лиц, как эмигранты, просители убежища, беженцы, перемещенные лица, неграждане, коренные народы; или, связанные с принадлежностью к меньшинствам, против таких лиц, как рома/цыгане и лица, ведущие кочевой образ жизни;

связанными с этим унижающим достоинство обращением и дискриминационной практикой;

существованием дискриминации по нескольким признакам;

живучестью и ростом агрессивного национализма и этноцентризма, которые могут привести к грубым и массовым нарушениям прав человека;

последними случаями этнических и религиозных чисток в Европе и других регионах мира;

непрекращающимися проявлениями, во многих формах, нетерпимости по признаку вероисповедания и убеждений;

опасностью безразличного отношения к проявлениям расизма;

враждебностью, проявляемой некоторыми средствами массовой информации и политиками по отношению к уязвимым группам;

поддержкой политическим партиям и организациям, распространяющим идеологию ксенофобии в Европе и других регионах мира;

применением новых технологий массовой коммуникации для распространения расистских идей.

вклад Организации Объединенных Наций, в частности в виде Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и деятельности Верховного комиссара ООН по правам человека, в борьбу против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости;

ключевую роль Совета Европы в борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью, что было подтверждено на самом высоком политическом уровне и продемонстрировано:

- путем заключения Европейской конвенции о правах человека и дополнительных протоколов к ней, а также Европейским судом по правам человека и его судебной практикой;
- принятием Комитетом министров Протокола № 12 к этой Конвенции, в котором закрепляется общий запрет на дискриминацию;
- другими документами по правам человека и правовыми инструментами Организации, предусматривающими равноправие и недискриминацию, включая Рамочную конвенцию о защите национальных меньшинств;

- деятельностью Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН);
- вкладом Комиссара по правам человека;

приверженность Европейского союза борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в рамках всей его политики, в частности с помощью Европейского центра мониторинга расизма и ксенофобии, положений, направленных против дискриминации, которые содержатся в договоре о создании Европейского сообщества и других соответствующих законах ЕС, в частности в директиве 2000/43 Совета, в которой реализуется принцип равного обращения с людьми, независимо от расовой или этнической принадлежности, а также общей деятельности в этой области;

результаты Европейской молодежной кампании по борьбе против расизма, проведенной под лозунгом "Все разные, все равные", и Европейского года борьбы с расизмом;

вклад Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), включая деятельность ее Верховного комиссара по делам национальных меньшинств, деятельность ее Бюро по демократическим институтам и правам человека и ее представителя по вопросам свободы средств массовой информации;

вклад неправительственных организаций и других субъектов гражданского общества в борьбу с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в Европе;

превентивные меры, предпринимаемые на национальном и местном уровнях для борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, особенно в содействии образованию в области прав человека, в том числе межкультурное образование.

Поэтому мы преисполнены решимости:

предпринять дальнейшие шаги, учитывая, в частности, общие выводы Европейской конференции, для недопущения и ликвидации расизма, расовой дискриминации, ксенофобии, антисемитизма и связанной с ними нетерпимости и для мониторинга и оценки такой деятельности на регулярной основе. К ним относятся следующие шаги:

правовые меры

- в полном объеме и эффективно осуществлять на национальном уровне соответствующих всеобщих и европейских документов по правам человека и рассмотреть вопрос о подписании и ратификации в кратчайшие сроки, и когда это возможно без каких-либо оговорок, тех документов, в отношении которых это еще не было сделано;
- принимать и осуществлять, когда это необходимо, национальное законодательство и административные меры, которые недвусмысленно и конкретно направлены против расизма и запрещают расовую дискриминацию во всех сферах общественной жизни;
- гарантировать равноправие для всех без какой-либо дискриминации по признаку происхождения путем обеспечения равных возможностей;
- гарантировать всем жертвам расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости предоставление необходимой информации, поддержки и национальных средств правовой, административной и судебной защиты;
- привлекать к суду лиц, несущих ответственность за расистские акты и насилие, которые стали результатом их действий, обеспечив запрещение расовой дискриминации при осуществлении права на свободное выражение своего мнения;
- бороться со всеми формами выражения убеждений, которые разжигают расовую ненависть, а также принятие мер против распространения таких материалов в средствах массовой информации в целом и по Интернету в частности;

политические меры

- проводить национальную политику и разрабатывать планы действий по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией, антисемитизмом и связанной с ними нетерпимостью, в том числе путем создания независимых специализированных национальных учреждений, обладающих компетенцией в этой области, или укрепления деятельности таких существующих институтов;

- уделять особое внимание обращению с лицами, принадлежащими к уязвимым группам, и лицами, которые страдают от дискриминации по многим признакам;
- учитывать гендерный фактор в политике и мероприятиях по борьбе с расизмом с целью расширить возможности женщин, принадлежащих к уязвимым группам, добиваться соблюдения их прав во всех сферах общественной и частной жизни;
- создать условия для развития и защиты этнической, культурной, лингвистической и религиозной самобытности лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, в тех странах, где имеются такие меньшинства;
- противодействовать социальной изоляции и маргинализации, в частности путем обеспечения равного доступа к образованию, занятости и жилищам;
- обеспечить разработку конкретных мер, которые активно вовлекают все принимающее общество и воспитывают уважительное отношение к культурному многообразию, содействовать справедливому обращению с негражданами и облегчать их интеграцию в социальную, культурную, политическую и экономическую жизнь;
- уделять повышенное внимание недискриминационному обращению с негражданами, задержанными государственными органами;
- продумать эффективный доступ всех членов общества, включая членов уязвимых групп, к процессу принятия решений в обществе, в частности на местном уровне;
- разработать эффективную политику и механизмы осуществления и обмениваться наилучшей практикой для полного достижения равноправия рома/цыган и лиц, ведущих кочевой образ жизни;

меры в области образования и профессиональной подготовки:

- уделять особое внимание образованию и информационно-пропагандистской работе во всех слоях общества для создания атмосферы терпимости, соблюдения прав человека и культурного многообразия, включая принятие и укрепление таких мер среди молодежи;

- обеспечить проведение программ надлежащей подготовки и информационно-пропагандистских программ среди государственных служащих, таких, как служащие полиции и других правоохранительных органов, судьи, прокуроры, персонал пенитенциарной системы и военнослужащие, работники таможни и иммиграционной службы, а также учителя и работники здравоохранения и персонал служб социального обеспечения;

бороться с этническими и религиозными чистками в Европе и других регионах мира;

поддерживать неправительственные организации, укрепляя диалог с ними, социальными партнерами и другими субъектами гражданского общества, и шире вовлекать их в процесс формулирования и осуществления политики и программ, призванных бороться с расизмом и ксенофобией;

рассмотреть наиболее оптимальные способы укрепления европейских органов, активно участвующих в борьбе с расизмом, дискриминацией и связанной с ними нетерпимостью, в частности Европейской комиссии против расизма и нетерпимости;

расширять сотрудничество между соответствующими европейскими и международными учреждениями, с тем чтобы они могли взаимно укреплять свою соответствующую деятельность по борьбе против расизма.

16 октября 2000 года

II. Общие выводы

A. ВВЕДЕНИЕ

Европейская конференция, проводимая под лозунгом "Все разные, все равны: от теории к практике", является совещанием, проходившим с 11 по 13 октября 2000 года в Страсбурге, Франция, в штаб-квартире Совета Европы. Она является региональным вкладом Европы в подготовку Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимостью.

На Европейскую конференцию собрались представители правительств всех стран Европы, в частности 41 государства - члена Совета Европы. В работе конференции участвуют государства, имеющие статус наблюдателя в Совете Европы, и правительства стран, принадлежащих к группе государств Западной Европы и других государств и к группе государств Восточной Европы. В работе Конференции принимают участие представители органов Совета Европы, включая Европейскую комиссию против расизма и нетерпимости (ЕКРН), учреждения Европейского союза, в частности его Европейский центр мониторинга расизма и ксенофобии (ЕЦМРК), и Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Активный вклад в работу Конференции вносят Организация Объединенных Наций и, что очень важно, ее Верховный комиссар по правам человека, совместно с ее органами по контролю за выполнением договоров и механизмов в области прав человека, а также специализированные учреждения Организации Объединенных Наций и другие соответствующие организации. В работу Европейской конференции свой вклад внесли национальные учреждения, занимающиеся проблемами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, особенно независимые национальные специализированные органы, действующие в этой области, неправительственные организации и работники средств массовой информации. Непосредственно перед Конференцией состоялся форум неправительственных организаций.

Европейская конференция принимает общие выводы, которые приводятся ниже. Кроме того, министры государств - членов Совета Европы принимают политическую декларацию, к которой могут присоединиться другие государства, участвующие в Конференции. Политическая декларация воспроизводится отдельно.

В. КОНТЕКСТ

Европейская конференция поддерживает этническое, религиозное, культурное и языковое многообразие в Европе в качестве источника социальной жизнеспособности, которое должно распространяться на всех европейцев и которое они должны ценить и использовать, потому что оно обогащает и разнообразит нашу жизнь, наши представления, наши творческие способности и нашу политику. Оно также имеет важное значения для экономического процветания Европы, а также для социальных завоеваний путем привлечения всех имеющихся у нее талантов. Европейская конференция подтверждает, что укрепление демократических ценностей и соблюдение прав человека требуют построения общества, в котором все люди, независимо от происхождения, пользуются одними и теми же правами и возможностями.

Европейская конференция полагает, что все государства должны признать страдания, вызванные рабством и колониализмом. Она также полагает, что все государства должны отказаться от этнических и религиозных чисток и геноцида в Европе и других регионах мира и сотрудничать с целью не допустить их повторения. Европейская конференция также считает, что никогда нельзя забывать о Холокосте.

Европейская конференция признает факт непрекращающихся и широко распространенных проявлений расизма, расовой дискриминации, ксенофобии, антисемитизма и связанной с ними нетерпимости. Она также признает, что такие проявления, особенно по признаку языка, вероисповедания и национального или этнического происхождения, направлены против таких лиц, как мигранты, просители убежища, беженцы, перемещенные лица, неграждане и коренные народы; или по признаку принадлежности к меньшинствам, против таких лиц, как рома (цыгане) и лица, ведущие кочевой образ жизни. Она также осведомлена о многочисленных формах дискриминации, которой подвергаются некоторые лица, включая дискриминацию по признаку расы, цвета кожи, этнического или лингвистического происхождения, пола, сексуальной ориентации, возраста, инвалидности, религии или культуры. Все эти лица далее будут именоваться притесняемыми группами.

Европейская конференция далее признает наличие у преследуемых лиц, в частности, следующих хронических проблем:

- "повседневная" дискриминация, которая существует в области занятости, жилья, образования, обслуживания и т.д.;

- отсутствие, а чаще недостаточность эффективных антидискриминационных положений;
- существование современных форм рабства в Европе и в других частях мира, несмотря на усилия, предпринимаемые международным сообществом и национальными правительствами;
- призывы к дискриминации в отношении мигрантов, просителей убежища и беженцев со стороны некоторых средств массовой информации и политиков;
- дискриминация, с которой сталкиваются иммигранты, просители убежища и беженцы, а также рост нередко расистского насилия и ксенофобии по отношению к ним, а также их криминализация;
- непрекращающиеся проявления расового и этнического насилия и разжигание расовой или этнической ненависти и нетерпимости;
- распространение деятельности и увеличение количества экстремистских групп, углубляющие проявление ненависти и насилия;
- в ряде случаев существование определенных форм расизма и предрассудков в государственных учреждениях, как прямых, так и опосредованных;
- "обыденность" расизма и нетерпимости: хотя идеология расизма как теории, основанной на так называемом превосходстве какой-либо расы или этнической группы над другой, уже больше открыто не провозглашается, можно услышать голоса, проповедующие теорию о якобы непреодолимых культурных различиях между группами;
- рост религиозной нетерпимости;
- акты насилия против членов еврейских общин и распространение антисемитских материалов;
- укоренившиеся предрассудки и дискриминация против рома/цыган;
- использование новых технологий массовой коммуникации расистами и расистскими группами.

Осуждая эти явления, Европейская конференция осознает, что многие из них встречаются не только в Европе, но и также в других регионах.

Чтобы искоренить расизм, расовую дискриминацию, ксенофобию, антисемитизм и связанную с ними нетерпимость, Европейская конференция в своих общих выводах предлагает ряд мер, некоторые из которых, надо полагать, могут усиленно применяться и за пределами Европы. Обмениваясь опытом с другими регионами в этой области, Европейская конференция особо подчеркивает первоочередность действий на национальном и местном уровнях и совместных действий правительства и гражданского общества.

С. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ ЕВРОПЕЙСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА

ПРАВОВАЯ ЗАЩИТА

1. Европейская конференция вновь подтверждает, что акты расизма и расовой дискриминации являются грубыми нарушениями прав человека, с которыми следует бороться всеми законными средствами.

Принятие и полное осуществление всех соответствующих международно-правовых документов

2. Европейская конференция призывает все государства, и особенно все государства - члены Совета Европы, рассмотреть, если они еще этого не сделали, вопрос о подписании и ратификации Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации (КЛРД) и в соответствии со статьей 14 Конвенции сделать заявление о признании права отдельных лиц направлять петиции, а также всех других основных всеобщих региональных международно-правовых документов, связанных с защитой прав человека, и обеспечить их всемирное и эффективное применение на национальном уровне¹.

3. Европейская конференция настоятельно призывает далее все государства обеспечить, чтобы ни одна оговорка не противоречила предмету и цели этих документов, а также пересмотреть существующие оговорки к этим документам с целью их отзыва, соблюдать соответствующие заявленные обязательства в соответствии с этими

¹ Международные и европейские правовые документы, имеющие отношение к борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, перечислены в приложении I.

документами и публиковать заключительные замечания соответствующих контрольных механизмов и реагировать на них.

4. Европейская конференция признает необходимость обеспечить также более эффективную защиту от актов или ситуаций, порожденных расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в периоды вооруженных конфликтов. Она подчеркивает важное значение международного гуманитарного права, в котором содержатся многие конкретные недискриминационные нормы, имеющие обязательную силу для сторон в вооруженном конфликте.

Новые явления на европейском и международном уровнях

5. Европейская конференция приветствует принятие Советом Европейского союза директивы, запрещающей дискриминацию по признаку расового или этнического происхождения. Она считает, что такие законодательные меры могут послужить ценным вкладом в борьбу против расизма и ксенофобии.

6. Европейская конференция также приветствует принятие Протокола № 12 к Европейской конвенции о правах человека, который в целом расширяет сферу применения статьи 14 (недискриминация). Она призывает государства - члены Совета Европы незамедлительно рассмотреть вопрос о его подписании и ратификации и выполнять в полном объеме его положения.

7. Европейская конференция подчеркивает также важное значение борьбы с безнаказанностью, включая безнаказанность за преступления, мотивированные расизмом или ксенофобией на международном уровне. В этом отношении она полностью поддерживает работу созданных международных уголовных трибуналов и принятия статута Международного уголовного суда. Она призывает все государства, которые еще этого не сделали, подписать и ратифицировать этот статут.

Общее и всеобъемлющее антидискриминационное законодательство на национальном уровне

8. В целях эффективной борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью в гражданской, политической, экономической, социальной и культурной областях Европейская конференция рекомендует всем государствам-участникам включить в национальное уголовное, гражданское и административное законодательство четкие и конкретные положения, запрещающие дискриминацию по признакам реального или предполагаемого расового, этнического или

национального происхождения, вероисповедания и убеждений, и обеспечить эффективную судебную защиту и другие средства защиты или компенсацию, в частности, путем назначения национальных независимых специализированных органов. Такое законодательство должно охватывать концепции открытой и скрытой дискриминации. Оно должно охватывать такие области, как трудоустройство, образование, жилище, медицинское обслуживание, социальная защита и социальное обеспечение, социальные льготы, доступ к снабжению товарами и услугами и доступ к публичным местам, а также доступ к получению гражданства. В таком законодательстве следует четко обозначить функции государственных органов и органов власти, такие, как функции работников правоохранительных органов, судей и прокуроров, работников других элементов системы уголовного правосудия, правоприменительные полномочия органов местного самоуправления, медико-санитарных органов, органов охраны детства, содержание под стражей в соответствии с законодательством о психическом здоровье и налогообложением, а также функции частного сектора.

Применение законодательства и обеспечение эффективных средств защиты

9. Чтобы усилить защиту от расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости, Европейская конференция призывает участвующие государства обеспечить, чтобы все лица имели доступ к эффективной и адекватной защите и пользовались правом добиваться от компетентных судов справедливой и надлежащей компенсации или удовлетворения требований в случае любого ущерба, причиненного в результате такой дискриминации.

10. Для повышения эффективности уголовного законодательства в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью Европейская конференция предлагает ряд мер, которые могли бы принять участвующие государства. К ним могут относиться:

- обеспечить, чтобы уголовному преследованию за преступления расистского или ксенофобского характера уделялось первоочередное внимание и чтобы такие меры принимались энергично и последовательно. В этой связи Европейская конференция подчеркивает важное значение повышения уровня осведомленности и обеспечения профессиональной подготовки различных субъектов системы уголовного правосудия с целью гарантировать справедливое и беспристрастное применение закона;

- принимать меры к тому, чтобы расистские и ксенофобские акты сурово наказывались, особо учитывая расистские или ксенофобские мотивы преступника;
- в соответствии с основными международно-правовыми документами, и в частности в соответствии со статьями 10 и 11 Европейской конвенции о правах человека обеспечить принятие соответствующих и эффективных мер для борьбы с расистскими организациями, а также квалифицировать в качестве уголовного преступления устные, письменные или аудиовизуальные и другие формы выражения, подстрекающие к ненависти, дискриминации или насилию против конкретных групп или лиц из-за их реального или подразумеваемого расового, этнического или национального происхождения или вероисповедания;
- квалифицировать в качестве уголовно наказуемого преступления отрицание Холокоста;
- наделить суды полномочиями назначать, кроме основного наказания, такие дополнительные наказания, как штрафы или общественные работы;
- преследовать акты расистского или ксенофобского характера *ex officio*;
- позволить заявителям, пострадавшим от расистских или ксенофобских актов, прибегать по своему желанию к услугам посредников в уголовных делах, особенно в тех делах, в которых сторонами являются физические лица.

11. Европейская конференция подчеркивает важное значение обеспечения доступа к закону и судам для заявителей, пострадавших от расизма и расовой дискриминации. Учитывая вышеизложенное, она привлекает внимание к необходимости, чтобы судебные и другие виды защиты, которые должны предусматривать такое законодательство, широко освещались, обращение к ним было несложным и чтобы они были оперативными и достаточно простыми. Среди конкретных мер, которые предлагает Европейская конференция, участвующим государствам следует рассмотреть:

- в определенных обстоятельствах передачу бремени доказывания на ответчика в неуголовных делах, когда истец предоставил убедительные доказательства менее благоприятного обращения, вызванного явной дискриминацией;

- принятие мер для оказания необходимой правовой помощи, включая услуги адвоката, лицам, подающим жалобы о дискриминации, когда они добиваются правовой защиты;
- обеспечение защиты от преследований заявителей, пострадавших от дискриминации, и их свидетелей;
- предоставление возможности неправительственным организациям поддерживать истцов в делах о расизме, с их согласия, в ходе судопроизводства;
- содействие принятию устойчивых мер, обеспечивающих, чтобы все члены притесняемых групп были осведомлены об имеющихся средствах защиты и о возможности их использования;
- информирование широких слоев общественности о законодательстве по борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией, антисемитизмом и религиозной дискриминацией с таким расчетом, чтобы его эффект с точки зрения доступа к судам и получению компенсации сопровождался образовательным воздействием на широкую общественность;
- содействие принятию устойчивых мер, обеспечивающих, чтобы лица, принадлежащие к притесняемым группам, которые стали жертвами преступлений, связанных с гендерным фактором, такие, как изнасилование и другие формы сексуального и бытового насилия, принуждение к занятию проституцией и торговля в целях сексуальной эксплуатации, получали необходимую правовую защиту и поддержку, обладали всеми возможностями для возбуждения исков и были защищены от расизма, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в любой форме.

12. Европейская конференция обращает внимание на важное значение сбора и публикации точных данных, в разбивке по полу и возрасту, о количестве и характере расистских и ксенофобских проявлений или преступлений, количестве возбужденных дел или причинах отказа в возбуждении таких дел и результатах судебного преследования. Европейская конференция рекомендует создать в этом отношении антидискриминационные службы мониторинга.

Изучение соответствия нового и действующего законодательства принципам отрицания дискриминации

13. Европейская конференция призывает участвующие государства создать механизмы по изучению соответствия проектов законов принципам отрицания дискриминации по признакам расы, этнического или национального происхождения, вероисповедания или убеждений, особенно в отношении возможных дискриминационных последствий, включая все формы дискриминации по нескольким признакам, для лиц, принадлежащих к притесняемым группам. Что касается действующего законодательства, то Европейская конференция призывает участвующие государства проводить регулярный обзор их законодательных основ, с тем чтобы содействовать равноправию и не допустить любое неожиданное или случайное дискриминационное воздействие, которое может возникнуть. Такая оценка законодательства поможет также поставить в центр внимания проблемы равноправия.

Позитивные обязательства и оценка воздействия законодательства в качестве средства профилактики

14. Равного обращения как такового может оказаться недостаточным, если оно не устраняет груза накопившихся унижений, от которых страдают лица, принадлежащие к притесняемым группам. Поэтому Европейская конференция призывает участвующие государства рассмотреть вопрос о принятии законодательных и административных мер, которые необходимы для предупреждения неравенства и исправления ситуации. Это означало бы позитивную обязанность государственных органов содействовать установлению равноправия и проводить оценку политики, а также предотвращать нарушения и наказывать за них любое лицо, организацию или предприятие.

Интеграция

15. Европейская конференция напоминает, что права человека и основные свободы касаются всех лиц на территории всех государств, независимо от их национальности или правового статуса. Она выступает за то, чтобы участвующие государства преследовали цель обеспечить, чтобы неграждане, которым было предоставлено право на проживание, учитывая продолжительность проживания, могли пользоваться правами, необходимыми для их полной интеграции в общество страны пребывания. Она также отмечает, что политика интеграции не должна подчиняться политике в других областях, таких, как контроль за иммиграцией. При предоставлении гражданства участвующие государства

никогда не должны прибегать к дискриминации по признакам расового, этнического или культурного происхождения.

ПОЛИТИКА И ПРАКТИКА

Всеобъемлющие национальные стратегии/планы действий, которые следует включить в политику по борьбе с расизмом, действуя совместно с гражданским обществом

16. По мнению Европейской конференции, очень важно, чтобы участвующие государства признали, что главная ответственность за борьбу с расизмом во всех его формах и дискриминацией, которая является его следствием, ложится на правительства. Поэтому она призывает участвующие государства разработать всеобъемлющую национальную политику, содействующую сохранению многообразия, созданию равных возможностей и участию в жизни общества лиц, принадлежащих к преследуемым группам. Для разработки такой политики Европейская конференция также призывает участвующие государства начать или укрепить диалог с неправительственными организациями, социальными партнерами и исследователями и шире привлекать их к формированию и осуществлению политики и программ. Европейская конференция настоятельно призывает участвующие государства принять меры для того, чтобы государственные средства не передавались компаниям или другим организациям, которые проводят дискриминационную политику.

Учет гендерного фактора

17. Европейская конференция подчеркивает важное значение учета гендерного фактора во всех действиях и политике, направленных на борьбу с расизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, предоставления женщинам, принадлежащим к притесняемым группам, возможности добиваться соблюдения их прав во всех сферах общественной и частной жизни и играть более активную роль в разработке и осуществлении политики и мер, которые затрагивают их жизнь.

Активное участие лиц, принадлежащих к преследуемым группам, в культурной, социальной и экономической жизни и в государственных делах

18. Европейская конференция призывает участвующие государства создать условия, необходимые для эффективного участия лиц, принадлежащих к притесняемым группам, в процессе принятия решений. Необходимые меры включают создание совместных органов для консультаций между парламентами и местными общинами иностранного происхождения, осуществление интеграционных программ, которые поощряют

налаживание партнерских связей между местными властями, ассоциациями, работающими в этой области, и заинтересованными общинами, а также разработку методов, мер и форм деятельности, благодаря которым эти общины могут участвовать в общественной жизни.

Участие национальных меньшинств в процессе принятия решений

19. Европейская конференция призывает участвующие государства создать условия, необходимые для активного участия лиц, принадлежащих к национальным меньшинствам, в процессе принятия решений на государственном, национальном и местном уровнях, в соответствии с международными нормами, включая Рамочную конвенцию о защите национальных меньшинств. В связи с этим особое внимание уделяется целесообразности создания, в ряде контекстов, совместных органов для проведения консультаций между национальными властями и местными общинами национальных меньшинств, для того чтобы эти общины могли высказывать свое мнение и предложения по затрагивающим их интересы вопросам.

Борьба с дискриминацией в отношении мигрантов

20. Европейская конференция обращает внимание на рост дискриминации, нетерпимости и актов насилия, направленных против мигрантов, лиц мигрантского происхождения и проживающих в стране иностранных рабочих. Она призывает участвующие государства укреплять и реализовывать превентивные меры по борьбе с этими явлениями и содействовать участию этих групп в процессе принятия решений в обществе.

Роль независимых специализированных органов на национальном, региональном и местном уровнях

21. Европейская конференция подчеркивает важный вклад независимых специализированных органов на национальном, региональном или местном уровнях в деле содействия равному обращению, независимо от расового или этнического происхождения или вероисповедания. Европейская конференция отмечает ряд функций, которые могут выполнять независимые специализированные органы на национальном, региональном и местном уровнях, содействуя государственной политике по борьбе с расизмом: делать заключения и давать консультации государственным органам, следить за ситуацией в стране, вносить вклад в образовательные программы для определенных ключевых групп, вести среди широкой общественности информационно-пропагандистскую работу по проблемам дискриминации и помогать и содействовать

заявителям, в том числе путем предоставления правовой помощи, для того чтобы они могли отстаивать свои права в судах и других учреждениях. В ряде случаев соответствующие органы могли бы заслушивать жалобы и петиции, связанные с отдельными делами, и добиваться урегулирования либо путем взаимного согласия, либо, в рамках, предписываемых законом, путем принятия решений, имеющих обязательную юридическую силу. Она призывает участвующие государства в соответствующих случаях создавать такие независимые специализированные органы, а страны, в которых они уже созданы, анализировать и повышать их эффективность, предоставляя им необходимые финансовые ресурсы, полномочия и возможности для эффективного функционирования. Она обращает внимание на *Рекомендацию общеполитического характера № 2 Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН)*, которая устанавливает принципы создания и функционирования таких органов (см. Приложение II к общим выводам).

Роль политиков и политических партий

22. Европейская конференция подчеркивает ключевую роль, которую могут играть политики и политические партии в борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и связанной с ними нетерпимостью путем формирования общественного мнения. В этом отношении она призывает политиков сделать четкое политическое заявление, приветствующее многообразие в европейских обществах и осуждающее политические лозунги, которые подстрекают или пытаются подстрекать к расовой и этнической ненависти или предрассудкам. Она призывает политические партии Европы предпринять конкретные меры для укрепления солидарности, терпимости и уважения и разъяснять широкой общественности эти проблемы с таким расчетом, чтобы углубить понимание и восприятие таких различий. К таким мерам могут относиться:

- подписание Хартии европейских политических партий для общества, свободного от расизма, и выполнение ее принципов, касающихся ответственного отношения к проблемам расизма, как с точки зрения собственной организации партий, так и их политической деятельности (см. приложение III);
- включение антирасистских лозунгов в избирательные программы и осуждение эксплуатации расистами в предвыборных целях таких вопросов, как иммиграция и предоставление убежища, обеспечивая, чтобы любой кандидат на избираемую должность решительно проводил антирасистскую политику;

- отказ в любой поддержке, явной или неявной, партиям, которые выступают с расистских и ксенофобских позиций.

Система уголовного правосудия

23. Европейская конференция призывает участвующие государства принять практические меры для того, чтобы сотрудники правоохранительных органов были более восприимчивы к положению притесняемых групп для преодоления любой замеченной несправедливости при применении законов и дискриминации в отношении лиц, принадлежащих к таким группам в системе уголовного правосудия. К таким мерам могут относиться:

- учебные курсы для повышения уровня культурного восприятия и осведомленности о предрассудках, а также углубления знаний о правовых аспектах дискриминации;
- официальный и неофициальный диалог между полицией и притесняемыми группами, например, путем мер укрепления доверия, содействуя тем самым открытости, ответственности и взаимному доверию;
- облегчение доступа на равноправной основе для лиц, принадлежащих к притесняемым группам, к полиции и ее вспомогательному персоналу, а также другим специалистам, работающим в системе уголовного правосудия, проведения регулярного обзора с целью оценки набора, продвижения по службе и сроков службы работников из числа притесняемых групп;
- разработка антидискриминационных кодексов поведения для полиции и других профессиональных групп, имеющих отношение к отправлениям правосудия.

Учреждения в области занятости и социального обеспечения

24. Европейская конференция отмечает, что добрые отношения в общине обычно укрепляются благодаря социальному развитию и полной реализации экономических, социальных и культурных прав на основе принципа отрицания дискриминации. Она призывает участвующие государства содействовать проведению политики в области трудоустройства и в социальной сфере, которые направлены на улучшение перспектив преследуемых групп, сталкивающихся, например, с наибольшими трудностями в поисках работы, ее сохранении или восстановлении, включая трудоустройство в области квалифицированного труда. Особое внимание следует уделять лицам, подвергающимся

дискриминации по нескольким признакам. Европейская конференция привлекает внимание участвующих государств к следующим моментам:

- политика должна представляться таким образом, чтобы работодатели и работники могли понять преимущества принципа равных возможностей и многообразия;
- значение привлечения социальных партнеров и других неправительственных субъектов к разработке и реализации учебных программ и программ развития;
- государственные власти должны подавать пример, демонстрируя, что они активно добиваются найма и удержания на рабочих местах лиц, принадлежащих к притесняемым группам, что в ряде случаев может потребовать пересмотра требований о гражданстве;
- государственные служащие и все работники, от которых зависит облегчение доступа к трудоустройству, должны получать профессиональную подготовку, в том числе путем повышения их осведомленности о барьерах, препятствующих обеспечению равных возможностей, и воспитания у них межкультурной восприимчивости;
- лица, принадлежащие к притесняемым группам, должны иметь доступ к образовательной подготовке, включая профессиональную подготовку, что увеличивает их шансы на трудоустройство;
- правительства могут стимулировать разработку письменных заявлений (миссии), кодексов поведения и политики равного обращения на рабочих местах, направленных на борьбу с антидискриминационной практикой среди работодателей, поставщиков услуг и т.д.;
- особое внимание следует уделять защите иностранцев, работающих прислугой, от дискриминации и насилия, а также борьбе с предрассудками в отношении них;
- в области жилищной политики государственным и частным органам следует содействовать успешному совместному проживанию различных социальных групп при планировании схем городской застройки, а также реконструировать заброшенные районы государственных жилищ для преодоления социальной изоляции;

- государственным властям следует гарантировать равный доступ к медицинскому обслуживанию и консультациям специалистов без какой-либо дискриминации.

Мониторинг

25. Европейская конференция настоятельно рекомендует проводить мониторинг любой политики и программ, направленных на борьбу с расовой дискриминацией, с целью оценки их эффективности при оказании помощи притесняемым группам. Все данные следует давать в разбивке по полу и возрасту, а в собранную информацию следует включать вопросы дискриминации по нескольким признакам. Такие статистические данные можно дополнять результатами опросов общественного мнения, а также целенаправленных обследований с целью выявления опыта и понимания дискриминации и расизма с точки зрения потенциальных жертв.

Иммиграция и убежище

26. Европейская конференция призывает участвующие государства освещать положительные аспекты иммиграции среди общественности, в частности, подчеркивая большое значение многообразия и вклада, которые вносят мигранты в развитие общества. Она подчеркивает, что вовлечение мигрантов в жизнь общества является важным оружием в борьбе с расизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Европейская конвенция отмечает, что чрезмерный упор на политику, ограничивающую прием иммиграции, может создать негативные стереотипы и тем самым оказать отрицательное воздействие на лиц, принадлежащих к притесняемым группам, и интеграцию неграждан. Она также признает отрицательное воздействие необоснованного задержания просителей убежища и лиц без документов на создание атмосферы ксенофобии. Европейская конференция призывает к тому, чтобы меры в отношении просителей убежища и беженцев были в полном соответствии с Конвенцией о статусе беженцев 1951 года.

27. Европейская конференция подчеркивает, что воссоединение семей оказывает положительное воздействие на интеграцию, и призывает участвующие государства облегчать воссоединение семей, учитывая должным образом необходимость предоставления независимого статуса членам семей. Европейская конференция настоятельно призывает все участвующие государства предоставлять просителям убежища, беженцам и эмигрантам доступ к основополагающим экономическим и социальным правам.

Религиозная дискриминация и нетерпимость

28. Европейская конференция подчеркивает важное значение повышения уровня понимания, терпимости и уважения в вопросах, связанных с религией и убеждениями. Она признает, что религия и убеждения могут быть сопряжены с расовым и этническим происхождением, а по этой причине, возможно, трудно обеспечить полную защиту от дискриминации по признаку расового и этнического происхождения, не запретив при этом дискриминацию по признаку вероисповедания и убеждений. В этом отношении Европейская конференция обращает внимание на *Рекомендацию общеполитического характера № 5 ЕКРН о борьбе с нетерпимостью и дискриминацией в отношении мусульман* (см. приложение IV).

Борьба с антисемитизмом

29. Европейская конференция, будучи убеждена, что борьба с антисемитизмом является составной и органичной частью противостояния всем формам расизма, подчеркивает необходимость эффективных мер для решения проблемы антисемитизма в Европе сегодня для борьбы со всеми проявлениями этого явления.

Борьба с дискриминацией в отношении рома, цыган, синти и лиц, ведущих кочевой образ жизни

30. Европейская конференция подчеркивает, что участвующим государствам необходимо уделять особое внимание разработке и принятию немедленных и конкретных мер для искоренения широко распространенной дискриминации и преследований народов рома, цыган, синти и лиц, ведущих кочевой образ жизни, в том числе путем создания структур и механизмов в сотрудничестве с государственными властями и представителями рома, цыган, синти и лиц, ведущих кочевой образ жизни. Европейская конференция также обращает внимание на *Рекомендацию общеполитического характера № 3 ЕКРН о борьбе с расизмом и нетерпимостью в отношении рома/цыган* (см. приложение V).

ОБРАЗОВАНИЕ И ПОВЫШЕНИЕ УРОВНЯ ОСВЕДОМЛЕННОСТИ

Доступ к образованию

31. Европейская конференция призывает все участвующие государства принять решительные меры, чтобы обеспечить доступ без какой-либо дискриминации к

образованию, на основе соблюдения прав человека, многообразия и терпимости. Право на образование имели все дети, находящиеся на их территории, независимо от их правового статуса. Это право также имеют и взрослые с точки зрения доступа к обучению в течение всей жизни и образованию в рамках общины и на рабочих местах.

Школьное и другое формальное образование

32. Европейская конференция призывает участвующие государства ввести, или содействовать введению, или укрепить систему образования в области прав человека, в том числе путем включения антирасистской идеологии в школьные программы и программы высших учебных заведений. Она особо подчеркивает, что это следует сделать как в повседневной деятельности, так и в общем функционировании учебных заведений и преподавании конкретных предметов. С этой целью программы обучения для преподавателей должны включать образование в области прав человека.

33. Европейская конференция призывает участвующие государства принять меры в поддержку отражающей поликультурный характер общества системы образования, программа которого была бы открыта для других культур, а школьные материалы основывались на многообразии культур (поликультурное образование). Образование должно способствовать тому, чтобы учащиеся понимали исторические, социальные и экономические процессы, которые приводят к формированию предрассудков в отношении притесняемых групп. Образовательные программы и материалы должны также отражать широкую глобальную перспективу, которая раскрывает общемировой вклад в систему знаний и цивилизаций. В этом отношении участвующим государствам предлагается пересмотреть свои учебные программы и учебники по всем предметам для того, чтобы они не закрепляли стереотипы или предрассудки, не побуждали к ненависти и не вызывали расовой, этнической или антисемитской враждебности, уделяя особое внимание непредвзятому преподаванию истории.

34. Европейская конференция призывает участвующие государства следить за тем, чтобы учебные заведения проводили согласованную политику равных возможностей и антирасистскую политику, которые бы регулярно рассматривались школьными преподавателями, родителями и учениками или студентами. Такая политика должна предусматривать решение вопроса о связи между расистскими и гендерными предрассудками и стереотипами, включая активное вовлечение девушек из числа притесняемых групп во все виды деятельности, связанные с созданием равных возможностей. Ученикам следует давать информацию о том, как бороться с расистскими проявлениями в школах. Следует изучить новаторские меры, такие, как привлечение

учеников в качестве посредников между своими сверстниками для решения проблем расового насилия.

35. Европейская конференция отмечает, что молодые люди из числа притесняемых групп нередко недостаточно представлены в высших учебных заведениях, и призывает провести исследования препятствий, мешающих доступу в этой области.

36. Европейская конференция признает, что дети с различным культурным наследием могут мало знать о традициях и семейной жизни друг друга, что может привести к формированию стереотипов и ложных представлений. Участвующим государствам настоятельно предлагается содействовать повышению уровня знаний о культурном многообразии, например путем содействия проведению программ обменов детьми в семьях с различным культурным наследием с целью ликвидировать незнание об образе жизни других семей.

37. Европейская конференция призывает участвующие государства рассмотреть вопрос о принятии мер, расширяющие наем, закрепление на работе и продвижение по службе женщин и мужчин, принадлежащих к притесняемым группам, и гарантировать им эффективный равный доступ к профессии учителя.

Придание важного значения правозащитному образованию

38. Европейская конференция призывает участвующие государства уделять первостепенное внимание правозащитному образованию в формальном и неформальном секторах и содействовать утверждению правозащитной культуры в обществе. Она отмечает, что законодательство и политика, направленные против расизма и нетерпимости, не могут быть полностью эффективными, пока они не подкрепляются деятельностью, которая направлена на воспитание нового поведения и установок и укрепление взаимного понимания.

Образование профессиональных групп

39. Европейская конференция призывает участвующие государства ввести или укрепить специальные образовательные программы, повышающие уровень осведомленности о проблемах, которые сопряжены с расизмом и связанной с ним дискриминацией, включая гендерные предрассудки, стереотипы и дискриминацию по нескольким признакам среди работников, которые наиболее часто вступают в контакты с притесняемыми группами. В связи с этим Европейская конференция обращает внимание участвующих государств на

целесообразность разработки и принятия кодексов поведения или профессиональной этики.

Кампании по повышению общего уровня осведомленности

40. Европейская конференция призывает участвующие государства решительно проводить публичные информационные кампании или другие более продолжительные инициативы, для того чтобы обратить внимание членов общества на опасности расизма, расовой дискриминации, ксенофобии, антисемитизма и связанной с ними нетерпимости, и поддерживать инициативы неправительственных организаций в этом отношении. Такие кампании или инициативы необходимо адресовать всему обществу, особенно молодежи. Она также призывает участвующие государства, в связи с провозглашением 2001 года Международным годом мобилизации усилий для борьбы против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, незамедлительно приступить к реализации инициатив по информированию общественности с целью расширения антирасистской пропаганды и действий.

41. Европейская конференция призывает участвующие государства облегчать, в том числе совместно с местными властями и соответствующими профессиональными работниками, коллективную деятельность, например в культурной, спортивной и социально-просветительской областях, нацеленную на организацию образования для молодых людей в области прав человека и демократического гражданства и формирующую у них чувство солидарности и уважения и понимание культурного многообразия.

42. Европейская конференция призывает участвующие государства отобразить в исторической перспективе такой опыт прошлого, как рабство, работорговля и колониализм, чтобы можно было комплексно проанализировать эти явления в увязке с анализом истоков расизма, расовой дискриминации и ксенофобии в современном обществе и обеспечить широкое распространение этих знаний среди молодежи.

43. Европейская конференция призывает все участвующие государства содействовать соответствующим формам поминовения жертв холокоста, включая вопрос об объявлении ежегодного дня памяти жертв холокоста. Она также призывает к дальнейшему изучению холокоста во всех его измерениях и распространению знаний о холокосте как в школах, так и вне их стен.

44. Рассматривая явления геноцида, этнических чисток и расовой сегрегации, которые приводят к серьезным международным гуманитарным кризисам, Европейская конференция призывает все участвующие государства повышать уровень осведомленности об этих упомянутых явлениях, квалифицируя их как проявления расизма, расовой дискриминации и ксенофобии.

45. С целью обеспечить устойчивый и скоординированный подход к процессу повышения уровня осведомленности в школах, в профессиональных группах и среди широкой общественности Европейская конференция отмечает, что создание базы учебных экспертных знаний в борьбе с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией, антисемитизмом и связанной с ними нетерпимостью, возможно, организовав такую базу в одном из действующих специализированных органов, могло бы обеспечить эффективный механизм по борьбе с дискриминацией. Такой учебный потенциал следует развивать в консультации с притесняемыми группами, а в качестве преподавателей для этого привлекать лиц из числа притесняемых групп.

Роль неправительственных организаций

46. Европейская конференция приветствует иницилирующую роль, которую могут сыграть неправительственные организации в деле продвижения правозащитного образования и повышения уровня осведомленности о расизме. Она признает сложное положение НПО, занимающихся правами человека и борьбой с расизмом, во многих странах и призывает государства устранить лишние препятствия для функционирования гражданского общества. Она призывает участвующие государства укреплять сотрудничество с неправительственными организациями, использовать их опыт и знания при разработке государственного законодательства, политики и других инициатив. Она также призывает участвующие государства предоставлять финансовую помощь неправительственным организациям на правозащитное образование и информационно-пропагандистскую деятельность, не покушаясь на их независимость.

ИНФОРМАЦИЯ, КОММУНИКАЦИЯ И СРЕДСТВА МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ

Информация и коммуникация

47. Информация играет первостепенную роль в соблюдении прав и принципа транспарентности. В связи с этим Европейская конференция поощряет участвующие государства к созданию службы, обеспечивающей свободный доступ к общественным источникам информации по правам лиц, которые считают себя жертвами расизма, расовой дискриминации, ксенофобии, антисемитизма и связанной с ними нетерпимости.

48. Исследования, анализ и распространение информации также играют важную роль для разработки политики и принятия решений. Европейская конференция призывает участвующие государства собирать, записывать и анализировать данные, касающиеся расизма и связанной с ним нетерпимости из широкого ряда источников, стремясь при этом установить общие показатели и критерии на европейском уровне, позволяющие сопоставлять эти данные. Поскольку доступ к этим данным и транспарентность при их сборе также порождают доверие к самим этим данным, Европейская конференция предлагает участвующим государствам широко публиковать и распространять результаты исследований, посвященных расизму и связанным с ним явлениям. Европейская конференция также отмечает, что такие исследования могут также проводиться в сотрудничестве с европейскими и международными учреждениями и неправительственными организациями. Она призывает участвующие государства всесторонне учитывать рекомендации соответствующих контрольных механизмов на национальном, европейском и международном уровнях, включая страновой подход Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН). В частности, она предлагает государствам – участникам Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации широко публиковать свои периодические отчеты Комитету по ликвидации расовой дискриминации, а также выводы и рекомендации Комитета после рассмотрения этих докладов.

49. Европейская конференция признает, что информационные сети являются важным средством в борьбе с расизмом и ксенофобией. Поэтому она призывает участвующие государства организовывать и поддерживать инициативы, направленные на регулярный обмен информацией на местном, региональном, национальном и европейском уровнях, а также содействовать укреплению роли неправительственных организаций в этой области. Она отмечает, что женщины и мужчины, принадлежащие к притесняемым группам, играют ведущую роль в деятельности сетей неправительственных организаций, что способствует расширению возможностей этих групп. Все участвующие государства должны признать важное значение информационных средств в общем, в частности радиосетей общин, которые служат трибуной для женщин и мужчин из числа притесняемых групп.

Средства массовой информации как отражение общества

50. Европейская конференция признает, что средства массовой информации должны отражать многообразие поликультурного общества.

Она считает, что средства массовой информации и организации журналистов могли бы²:

- отражать важное значение найма и работы журналистов из числа притесняемых групп в основных средствах массовой информации, особенно на телевидении;
- давать полную картину общества на основе различных источников информации;
- сообщать реальные и правдивые факты об актах расизма и нетерпимости;
- не допускать в публикациях и программах пренебрежительного, стереотипного описания, основанного на происхождении отдельных лиц;
- оценивать поведение отдельных людей, не увязывая его с происхождением того или иного лица, когда это не имеет значения;
- сбалансированно и объективно описывать культурное, этническое и религиозное многообразие общества, отражая при этом перспективы и мировоззрение притесняемых групп;
- освещать вопрос о культурном многообразии и иммиграции в качестве структурного и позитивного компонента европейских обществ;
- включать в систему вещания и программы проблемы межкультурных связей;
- предупреждать общественное мнение об опасности нетерпимости, а также содействовать более глубокому пониманию и признанию важного значения всех форм многообразия;
- раскрывать подоплеку расистских высказываний, звучащих в ходе интервью, докладов, дискуссионных программ и т.д.

² См. также приложение к Рекомендации № R(97)21 Комитета министров государствам – членам Совета Европы по вопросу о средствах массовой информации и утверждении культуры терпимости.

- развивать поликультурный подход к материалам, предназначенным для детей и молодежи, чтобы воспитывать у них понимание того, что культурные, религиозные и этнические различия обогащают общество.

Кодексы поведения и саморегулирования

51. В связи с огромной силой воздействия средств массовой информации и их положительной ролью в повышении уровня осведомленности об этих проблемах, а также учитывая право на свободное выражение мнения и необходимость обеспечить независимость средств массовой информации Европейская конференция призывает профессиональных журналистов рассмотреть вопрос о разработке мер саморегулирования и кодексов поведения в отношении борьбы с расизмом в средствах массовой информации.

Образование

52. Европейская конференция обращает внимание на важное значение начальной подготовки и подготовки на местах журналистов и работников средств массовой информации для воспитания культуры терпимости, уважения и многообразия. Участвующим государствам следует поощрять учебные заведения, где ведется преподавание журналистики и подготовка кадров для средств массовой информации, к включению этих вопросов в свои основные учебные программы.

Реклама

53. Европейская конференция обращает внимание на силу рекламы. В этом контексте она подчеркивает целесообразность создания кодекса поведения в секторе рекламы, в котором запрещается дискриминация по таким признакам, как раса, национальное или этническое происхождение или вероисповедание. Она также считает, что фирмы, занимающиеся рекламой, должны также отказываться от рекламных материалов, которые отображают культурные, религиозные или этнические различия в черном свете, в том числе и от материалов, закрепляющих сексистские или другие стереотипы и предрассудки.

Роль Интернета

54. Европейская конференция приветствует положительный вклад, который может внести Интернет в борьбу с расизмом благодаря таким преимуществам этого средства коммуникации, как скорость и широта охвата. Она призывает участвующие государства изучить пути, с помощью которых можно систематически использовать Интернет,

например, путем создания специального сайта, для предоставления информации об успешных примерах борьбы с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией, антисемитизмом и связанной с ними нетерпимостью. Она также привлекает внимание к возможному использованию Интернет для создания образовательных сетей и сетей, повышающих уровень осведомленности для борьбы с расизмом и нетерпимостью как в учебных заведениях, так и вне их.

Борьба с человеконенавистническими и расистскими высказываниями и материалами в Интернете

55. Признавая специфические особенности Интернета и препятствия, которые они порождают в борьбе с распространением расизма по Интернету, Европейская конференция настоятельно призывает участвующие государства максимально применять действующее законодательство для преследования лиц, виновных в подстрекательстве к расовой ненависти по Интернету, и их сообщников. Она также рекомендует повышать профессиональную квалификацию работников правоохранительных органов при решении проблемы распространения расистских материалов через Интернет.

56. Европейская конференция привлекает внимание участвующих государств к необходимости координировать оперативное международное реагирование на быстро усиливающуюся тенденцию распространения человеконенавистнических и расистских материалов в Интернете. В связи с этим она призывает к укреплению международного сотрудничества судебных органов и к согласованию механизмов быстрого реагирования. Говоря более конкретно, Европейская конференция привлекает внимание участвующих государств с учетом их самостоятельных и совместных действий к:

- необходимости разграничивать функции провайдеров доступа и хост-провайдеров и установить их соответствующую ответственность;
- важному значению включению вопроса о борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью в текущую и будущую работу на международном уровне, направленную на борьбу с незаконными материалами в Интернете;
- необходимости вести диалог со всеми провайдерами с целью обсуждения добровольного принятия ими мер по борьбе с расистскими сайтами; к таким мерам могли бы относиться блокирование сайтов, установка систем фильтров или отказ сохранять анонимность авторов сайтов;

- необходимости разработать кодекс поведения и саморегулирующих мер для провайдеров доступа и хост-провайдеров.

57. Европейская конференция также обращает внимание участвующих государств на необходимость более активных мер для повышения уровня осведомленности среди лиц, принимающих решение, о проблемах распространения расистских материалов через Интернет.

D. СОТРУДНИЧЕСТВО НА ЕВРОПЕЙСКОМ И МЕЖДУНАРОДНОМ УРОВНЯХ

58. В дополнение к действиям на национальном и местном уровнях Европейская конференция призывает участвующие государства, в соответствующих случаях, содействовать:

- эффективному сотрудничеству юридических и судебных органов на региональном и международном уровнях в борьбе с расизмом, антисемитизмом и ксенофобией для того, чтобы лица, совершившие акты расизма и ксенофобии, не могли воспользоваться тем обстоятельством, что такие правонарушения по-разному квалифицируются в различных государствах;
- обмену на европейском и международном уровнях между национальными независимыми специализированными органами и другими соответствующими независимыми органами, наделенными полномочиями вести мониторинг проявлений расизма и расовой дискриминации;
- обменам на европейском и международном уровнях между учреждениями системы образования и другими органами, занимающимися разработкой учебных программ, в которые включается антирасистское и межкультурное образование.

Кроме того, Европейская конференция призывает участвующие государства, в соответствующих случаях:

- предложить Комиссару по правам человека Совета Европы продолжить поддержку государствам в их борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости;

- рассмотреть наилучшие методы усиления деятельности Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН);
- поддерживать деятельность Европейского центра мониторинга расизма и ксенофобии (ЕЦМРК), направленную на создание сетей мониторинга и обмена информацией, включая перечень фондов, организаций и сетей, борющихся с расизмом в Европе;
- поддерживать деятельность ОБСЕ по борьбе с расизмом и нетерпимостью, в том числе деятельность ее Верховного комиссара по защите национальных меньшинств, ее Бюро по демократическим институтам и правам человека и ее представителя по вопросу о свободе средств массовой информации, а также ее соответствующих миссий на местах.

59. Европейская конференция призывает участвующие государства включить в состав своих национальных делегаций на Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости женщин и молодежь, а также обеспечить транспарентность комплектования их делегаций.

60. Европейская конференция призывает участвующие государства, неправительственные организации и других заинтересованных субъектов гражданского общества, с учетом положений Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, осуществлять и поддерживать деятельность Организации Объединенных Наций, направленную на борьбу с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью, и принять активное конструктивное участие в третьей Всемирной конференции по борьбе против расизма.

16 октября 2000 года

III. Общий доклад

Дамы и господа,

Введение

Менее трех дней тому назад, когда Генеральный секретарь Совета Европы приветствовал нас на этом совещании, он совершенно справедливо отметил, что основы нашего общего дома, которым является Великая Европа, и защита прав человека изначально возводились с целью вместить гигантский гуманистический проект, а именно строительство толерантного и демократического европейского общества, основанного на равном уважении достоинства всех людей. Наша Конференция является отражением этого проекта, и я хотел бы особо подчеркнуть, что именно такая атмосфера царит в этом зале.

Широта ваших обсуждений недвусмысленно свидетельствует о том, что у многообразия есть нечто органически созидательное. Все это создает возможность для Европы внести свой вклад в предстоящую подготовку Всемирной конференции по борьбе против расизма на основе своего многостороннего опыта, который следует рассматривать не как бремя, а как огромное благо. Имея различные истоки, представляя правительства, неправительственные организации и национальные правозащитные организации, вы продемонстрировали, насколько конструктивными и позитивными могут быть плюрализм, критический настрой и дебаты.

I. Контекст

Первый пункт: Акты расизма и расовой дискриминации являются нарушениями прав человека. Напоминая нам, что непонимание и презрительное отношение к правам человека привели к варварству, которое не укладывается в человеческом сознании, Всеобщая декларация прав человека призывает нас уважать в равной степени достоинство всех людей. В ее первой статье говорится, что все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Ведь расизм, ксенофобия, антисемитизм и нетерпимость несут смертельную угрозу правам человека. Речь идет о том, что нарушаются основные права жертв. Следует также подчеркнуть, что большей частью их жертвы подвергаются двойной и множественной дискриминации.

Второй пункт: Живучесть расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и нетерпимости в Европе. Эти проблемы не ослабевают и усугубляются, принимая различные формы. В настоящее время они колеблются от дикой концепции "этнических чисток", т.е. массового уничтожения людей, что является не чем иным, как современным геноцидом, до повседневной открытой и скрытой дискриминации, жертвами которой по-прежнему являются многие женщины и мужчины в Европе, включая страны, которые с гордостью называют себя передовыми демократиями.

Третий пункт: Есть области, которые особо восприимчивы к проявлениям расизма и расовой дискриминации и которые можно назвать "серыми областями" с точки зрения функционирования наших демократий. Приведу следующие примеры:

- Несоответствие между законодательством и практикой (между правовыми документами и реальной жизнью): неприменение антирасистских норм и слабое их выполнение представляет собой постоянную проблему.
- Отсутствие доступа к закону: здесь говорили о "несправедливой системе правосудия", о дефиците реального доверия к функционированию системы правосудия; у меньшинств действительно нет доверия к функционированию системы правосудия, которую они, возможно, считают невосприимчивой и недоступной, а специфика положения жертвы в случаях расизма недостаточно принимается во внимание.
- По-прежнему в очень многих государственных учреждениях и методах их работы по-прежнему отмечается латентный, ползучий расизм. В этом контексте следует гораздо серьезнее относиться к проблемам, связанным с установками гражданских служащих, работников правоохранительных органов и пенитенциарной системы и служащих полиции в целом, нежели это имеет место в настоящее время в наших странах. Несомненно, важно наказывать за такие проявления и формы поведения, хотя не менее важной является соответствующая профессиональная подготовка. Очень важно, чтобы эти официальные лица получали подготовку по соблюдению прав человека и уважительному отношению к различиям, для того чтобы они могли в определенной степени превратиться в эффективных "защитников прав человека".
- Использование расистских и ксенофобских доводов в политических спорах является тем злом, которое в значительной степени порождает атмосферу враждебности в нашем обществе. Рост экстремизма представляет собой

реальную угрозу. Еще более опасным представляется тот факт, что подобная ситуация сопровождается безразличием и даже определенной поддержкой, будь то в виде недопустимых политических сделок или прямого включения ксенофобских лозунгов в установки демократических политических партий. Разумеется, все это полностью противоречит концепции общества, которое мы защищаем, общества, основанного на принципах справедливости и солидарности. Соответствующие властители умов играют в очень опасные игры, потому что, пытаясь найти козлов отпущения и указывая на них пальцем, они разжигают ненависть ко всему непривычному и ставят иностранцев, иммигрантов и беженцев в еще более уязвимое положение. В некоторых из наших стран политический экстремизм в настоящее время приводит к возрождению национализма, который в результате ведет к изоляции.

- Эта форма политической аргументации также глубоко укоренилась в антисемитизме: есть люди, которые пользуются антисемитскими предрассудками как в скрытой, так и открытой форме, для достижения своих политических интересов. Все мы хорошо знаем о разрушительном воздействии антисемитизма на демократию. Мы не можем отделить борьбу против антисемитизма от борьбы против всех форм расизма, ибо это одна и та же борьба.
- Религиозная дискриминация является фактором, который неверно или неполно учитывается при разработке политики и стратегий в государствах-членах. Здесь я хотел бы сказать о еще одном моменте, о котором нередко забывают: о принципе, согласно которому религия должна объединять, а не разъединять нас. В конечном итоге религия может также содействовать защите прав человека. Она не должна превращаться в источник конфронтации.
- Рост проявлений ксенофобского поведения, дискриминации, расизма (включая насилие на почве расизма) и широко распространенная нетерпимость к мигрантам, беженцам и просителям убежища безусловно вызывают глубокую тревогу. Уже в 1993 году, когда Совет Европы принял свою первую Декларацию о борьбе против расизма, ксенофобии, антисемитизма и нетерпимости, главы государств и правительств выразили обеспокоенность увеличением числа актов насилия, проявлений унижающего достоинства обращения и дискриминационной практики по отношению к мигрантам и членам иммигрантских общин. Через семь лет приходится признать, что картина не только не изменилась к лучшему, но и выглядит даже более мрачной.

Я хотел бы напомнить здесь слова, сказанные Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по правам человека Мэри Робинсон в своем замечательном выступлении на открытии Конференции, о "неприступной Европе". Лично я убежден, что менталитет осажденной крепости не только недопустим, но и также нежизнеспособен в среднесрочной и долгосрочной перспективе: с демографической, экономической и других точек зрения - это абсурд. Права человека мигрантов, беженцев и просителей убежища имеют ключевое значение в нашей борьбе против расизма и ксенофобии. Экономическая эксплуатация мигрантов, особенно лиц без документов, недопустима. У семей есть основополагающее право на воссоединение; речь здесь идет об уважении к человеческому достоинству. Следует громко и ясно заявить, что иммиграция - это не проблема; это - явление, когда группа людей прибывает в наши страны и помогает их обогащению. Эти люди помогают создавать и приумножать богатство наших стран. Этот факт необходимо признать в интересах справедливости, взаимоуважения и солидарности.

Форум неправительственных организаций, состоявшийся незадолго до Конференции, постановил включить в свою повестку дня в дополнение к четырем темам конференции пятую тему, а именно: иммиграция и убежище. Здесь речь идет о борьбе за равные права, прежде всего за экономические и социальные права. Этот вопрос касается также продвижения на пути к успешной интеграции, охватывающей гражданские и политические права, в том числе о праве неграждан, проживающих в стране (и независимо от их национальности) участвовать в местных выборах.

- Наконец, особенно уязвимыми в Европе перед расизмом являются рома/цыгане. В настоящее время их основополагающие права регулярно попирают или им постоянно угрожают. Они являются жертвами глубоких предрассудков и иногда служат мишенью для насилия на почве расизма. Долг нашей памяти в Европе также обязывает нас быть бдительными: мы должны помнить, что в недавнем прошлом многие рома/цыгане погибли в результате политики расистского преследования и уничтожения. Исторически рома/цыгане систематически подвергаются дискриминации, а дискриминация в отношении них сегодня во многих социальных и экономических областях загоняет их в социальную изоляцию. Доступ к образованию имеет здесь принципиально важное значение; он является ключом на пути к равноправию рома/цыган.

II. Решения - примеры наилучшей практики

Что можно сделать с картиной, которую я нарисовал? Каковы возможные или имеющиеся решения? Какие виды наилучшей практики следует поддерживать и развивать?

Рабочие группы Конференции обсудили эти вопросы и высказали свои мысли и предложения и привели примеры. Докладчики изложили их вам вчера, и вы сможете ознакомиться с ними в уже распространенных письменных докладах, которые станут неотъемлемой частью регионального вклада Европы в подготовку всемирной конференции. Я остановлюсь здесь лишь на некоторых из многих упомянутых моментах.

Прежде всего, я хотел бы подчеркнуть важное значение вопроса о профилактике. Я полностью придерживаюсь концепции, в которой предпочтение делается профилактике, а не наказанию (хотя, безусловно, необходимо также предусматривать и введение санкций).

Первый момент, связанный с профилактикой, касается норм и, в частности, правовых и политических гарантий. Конференция недвусмысленно поддержала последние достижения европейского права в этой области. Принятие протокола №12 к Европейской конвенции о правах человека и последняя директива сообщества относительно равного отношения к людям, независимо от их расового и этнического происхождения, являются позитивными шагами. Медленно, но верно Европа завершает создание арсенала правовых документов, необходимых для запрещения расовой дискриминации. Ее усилия, безусловно, лишь дополняют всемирный механизм защиты. Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации остается краеугольным камнем на международном уровне.

Завершение работы над антидискриминационным законодательством на национальном уровне по-прежнему остается приоритетным направлением. Как это ни невероятно, но это действительно так, в 2000 году не все европейские страны имеют такое законодательство.

Независимо от того законы принимаются, ни что не может измениться до тех пор, пока закон не будет применяться надлежащим образом и в полном объеме. Требуется также подлинная политическая воля на национальном и наднациональном уровнях для того, чтобы воплотить на практике букву закона, которая является частью опыта каждого человека. Примером наилучшей практики, которую можно эффективно использовать, является создание специализированных органов для борьбы с расизмом и нетерпимостью

на национальном уровне. Независимо от того, созданы ли они в виде комиссий, бюро омбудсмана или центра специалистов, и независимо от того, нацелены ли они на борьбу с расизмом или являются частью более крупных органов, задача которых - содействовать осуществлению прав человека и их защите, такие механизмы являются важным дополнением к закону и содействуют его выполнению.

И последнее замечание по этому аспекту: независимо от того, какие антидискриминационные законы принимаются и какие меры осуществляются для борьбы с расизмом, определенные негативные тенденции никогда не будут преодолены до тех пор, пока не будут предприняты позитивные шаги для улучшения положения тех женщин и мужчин, которые подвергаются расовой дискриминации и/или множественной дискриминации.

Особо важное значение здесь имеют: развитие и обмен наилучшей практикой в борьбе с дискриминацией в области трудоустройства и жилья; повышение роли социальных партнеров и эффективное участие работодателей и профсоюзов в решении проблемы дискриминации на рабочих местах.

Профилактика также оказывается эффективным средством благодаря образованию. Образование в области прав человека должно занимать более заметное место в наших системах образования. Вместо того, чтобы относиться к нему как к отдельной вспомогательной дисциплине, его следует включать непосредственно в учебные программы, внедряя компонент прав человека в процесс преподавания каждого предмета. В чем нуждается общество, так это в "культуре прав человека". Поликультурное образование, более продуманный подход к преподаванию истории и усилия, направленные на то, чтобы превратить школы в образовательные центры борьбы с расизмом, являются теми аспектами, которые должны быть изучены и усилены.

Ничего нельзя добиться без участия гражданского общества. По этой причине укрепление гражданского общества и поддержка работы неправительственных организаций являются главными средствами в борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимостью.

Вчера мы услышали, что средства массовой информации играют важнейшую роль в формировании самобытности. Безусловно, они являются неотъемлемой частью нашей жизни. В качестве таковых они нередко подвергаются критике за определенные негативные аспекты их работы, но средства массовой информации могут также внести весомый позитивный вклад в борьбу с расизмом. Нередко они являются важнейшими средствами в антирасистской работе. Новые технологии, и особенно Интернет, обладают

могучей силой для культурного сближения и тем самым помогают в борьбе с расизмом. Интернет и другие средства информации могут, однако, также играть и отрицательную роль, когда они используются для распространения расизма и ненависти. В таких случаях мы должны реагировать и защищать себя. Истинно и то, что в настоящее время в законе остаются лазейки, поскольку юристы не успевают за техническим прогрессом. Учитывая, что эту проблему необходимо решать на глобальном уровне, мы должны надеяться, что эта проблема не будет забыта на предстоящей всемирной конференции.

Я бы хотел закончить свое выступление, подчеркнув, какое большое впечатление на меня произвела решимость на европейском и международном уровнях бороться с расизмом, расовой дискриминацией, антисемитизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью. Собственно, меня интересует вопрос, не стимулируется ли иногда повышение осведомленности, право и практика на национальном и местном уровнях "сверху донизу". Эта воля была продемонстрирована в течение последних нескольких дней. В последние годы благодаря ей были реализованы некоторые важные проекты, и она лежит в основе практических достижений, включая такие успешные инициативы, как создание Центра мониторинга расизма и ксенофобии Европейского союза, работу которого мы высоко оцениваем.

Наконец, я хотел бы отдать должное работе нашей собственной Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН) за ее выдающуюся работу и настоятельно призвать ее продемонстрировать, что она по-прежнему обладает силой духа, волей и решимостью продолжать борьбу за справедливость и равноправие всех людей.

Через год будет проведена Всемирная конференция по борьбе против расизма. Наше заявление будет содержать не самоудовлетворение, а признание наших проблем. Не будет оно и актом самоустранения, а заявлением, преисполненным решимости бороться с расизмом, расовой дискриминацией, антисемитизмом, ксенофобией и связанной с ними нетерпимостью.
